



# CAMP NOAH

*Building Resiliency. Restoring Hope. Changing Lives.*



**Familias de Puerto Rico y amigos locales este día es un regalo para usted!**

**13-17 de agosto de 2018  
lunes a viernes  
8:30-15:00**

en la Iglesia Luterana de San Lucas  
N. 9 C., Reading, PA

Para los niños que hayan cursado grados K-5!

Campamento Noah proporciona un entorno seguro, cuidado y divertido donde los niños cuyas comunidades han sido impactados por desastres pueden obtener ayuda para procesar sus desastres y trauma. Utilizando un currículo probado diseñado para construir resiliencia, restaurar la esperanza y cambia vidas!

**Families from Puerto Rico and local friends this day camp is a gift for you!**

**August 13-17, 2018  
Monday-Friday  
8:30 am - 3 pm**

at St. Luke's Lutheran Church  
449 N. 9<sup>th</sup> St, Reading, PA

For children who have completed grades K-5!

Camp Noah provides a safe, caring and fun environment where children whose communities have been impacted by disasters can get help to process their disaster or trauma. Using a proven curriculum designed to, Build Resiliency, Restore Hope and Change Lives!

Certificado personal de campamento miembros facilitan todas las actividades de plan de estudios de campo Noé, junto con la ayuda de voluntarios locales sirven comidas y aperitivos, proporcionar transporte, seguridad y un divertido momento para los niños.

Certified Camp Staff members facilitate all Camp Noah curriculum activities, along with the help of local volunteers to serve meals and snacks, provide transportation, safety and a fun time for children.



# CAMP NOAH

*Building Resiliency. Restoring Hope. Changing Lives.*

Of all people affected by disaster, experts say that children are among the most vulnerable. Chaos and disruption break normal routines and add stress to already busy households. Whether they have lost their home, precious belongings, or friends who moved away, children may react in different ways, and we are ready to listen and help.

De todas las personas afectadas por el desastre, los expertos dicen que los niños se encuentran entre los más vulnerables. Caos y perturbación rompen rutinas normales y añaden estrés para ya ocupado a hogares. Si han perdido sus enseres de caseros, preciosos, o amigos que se mudaron, los niños pueden reaccionar de diferentes maneras, y estamos dispuestos a escuchar y ayudar.

En una reciente encuesta, 96% de los encuestados de los campistas aprendieron dos o más habilidades de resiliencia durante el campamento de Noé, y el 99% de los campistas dijeron tener diversión! Además, el 99% de los padres encuestados recomendarían campamento Noah a otros padres.



***“I learned how to make friends and feel safe.”***  
***– Camper***

In a recent survey, 96% of campers surveyed learned two or more resiliency skills during Camp Noah, and 99% of campers said they had fun! Also, 99% of parents surveyed said they would recommend Camp Noah to other parents.

A Camp Noah event is hosted wherever it is needed, in disaster-impacted communities.

- Help us enroll students, support families and run this great experience!
- ¡Nos ayudan a inscribir a los estudiantes, apoyar a las familias y ejecutar esta gran experiencia!

**August 13-17, 2018;  
8:30am-3pm**

at St. Luke's Lutheran Church  
449 N. 9<sup>th</sup> St, Reading, PA  
For children who have completed K-6<sup>th</sup> grades!

Volunteer for Staff: [LRBower@ptd.net](mailto:LRBower@ptd.net)  
484-201-7936 *Luci is eager to hear from you!*

